



INSTYTUT PRZETWÓRSTWA TWORZYW
SZTUCZNYCH "METALCHEM"
87-100 Toruń, ul. M. Skłodowskiej-Curie 55



ODDZIAŁ ZAMIEJSCOWY FARB i TWORZYW

44-100 Gliwice, ul. Chorzowska 50A

Centrala: +48(32) 231-90-41 Fax: +48(32) 231-26-74

Kierownik Oddziału: +48(32) 231-21-81 e-mail: main@iptif.com.pl



CERTYFIKAT NR 4/E/2003

uprawnający do oznaczania wyrobu znakiem ekologicznym „E”

Nazwa i adres
posiadacza certyfikatu:

P.P.U.H. „TUKAN”
A. Bednarski & St. Chmielek
Wytwórnia i Rozlewnia Lakierów
ul. Łany 6
32-700 Bochnia

Nazwa i adres producenta: j. w.

Nazwa wyrobu: Lakier akrylowy „BEJCOLAK” – bezbarwny

Symbol SWW: 1316-29

Wyrób spełnia wymagania
zawarte w:

Kryteriach technicznych oceny na znak ekologiczny „E”
Nr 8/1/96: „Wymagania na znak ekologiczny dla wyrobów
lakierowych i klejów.”

Zgodnie ze sprawozdaniem
z badań wykonanych przez:

Laboratorium Akredytowane Nr AB 163

Nr i data sprawozdania: 220/2001 z 25.07.2001r.

Prawo do oznaczania w okresie od 14.07.2003 r. do 13.07.2006r.
dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu o identycznych właściwościach jak przedstawiony
do badań i odpowiadający wymaganiom określonym powyżej.

KIEROWNIK OZ IPTS

KIEROWNIK ODDZIAŁU

Gliwice, dnia 12.09.2003r.

dr inż. Stefan Kubtea



INSTYTUT PRZETWÓRSTWA TWORZYW
SZTUCZNYCH "METALCHEM"
87-100 Toruń, ul. M. Skłodowskiej-Curie 55



ODDZIAŁ ZAMIEJSCOWY FARB i TWORZYW

44-100 Gliwice, ul. Chorzowska 50A

Centrala: +48(32) 231-90-41

Fax: +48(32) 231-26-74

Kierownik Oddziału: +48(32) 231-21-81 e-mail: main@iptif.com.pl



CERTYFIKAT NR 5/E/2003

uprawniający do oznaczania wyrobu znakiem ekologicznym „E”

Nazwa i adres

posiadacza certyfikatu:

P.P.U.H. „TUKAN”
A. Bednarski & St. Chmielek
Wytwórnia i Rozlewnia Lakierów
ul. Łany 6
32-700 Bochnia

Nazwa i adres producenta: j. w.

Nazwa wyrobu:

Lakier akrylowy „BEJCOLAK” – LAZUR – kolor

Symbol SWW:

1316-29

Wyrób spełnia wymagania
zawarte w:

Kryteriach technicznych oceny na znak ekologiczny „E”
Nr 8/1/96: „Wymagania na znak ekologiczny dla wyrobów
lakierowych i klejów.”

Zgodnie ze sprawozdaniem
z badań wykonanych przez:

Laboratorium Akredytowane Nr AB 163

Nr i data sprawozdania:

142/2003 z 09.07.2003r.

Prawo do oznaczania w okresie od 14.07.2003 r. do 13.07.2006r.
dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu o identycznych właściwościach jak przedstawiony
do badań i odpowiadający wymaganiom określonym powyżej.

KIEROWNIK OZ IPTS

KIEROWNIK ODDZIAŁU

Gliwice, dnia 12.09.2003r.

dr inż. Stefan Kubica



INSTYTUT PRZETWÓRSTWA TWORZYW
SZTUCZNYCH "METALCHEM"
87-100 Toruń, ul. M. Skłodowskiej-Curie 55



ODDZIAŁ ZAMIEJSCOWY FARB i TWORZYW

44-100 Gliwice, ul. Chorzowska 50A

Centrala: +48(32) 231-90-41

Fax: +48(32) 231-26-74

Kierownik Oddziału: +48(32) 231-21-81 e-mail: main@iptif.com.pl



CERTYFIKAT NR 6/E/2003

uprawniający do oznaczania wyrobu znakiem ekologicznym „E”

Nazwa i adres

posiadacza certyfikatu:

P.P.U.H. „TUKAN”
A. Bednarski & St. Chmielek
Wytwórnia i Rozlewnia Lakierów
ul. Łany 6
32-700 Bochnia

Nazwa i adres producenta: j. w.

Nazwa wyrobu: Emalia akrylowa „BEJCOLAK” biała i koloryzująca, brąz

Symbol SWW: 1316-29

Wyrób spełnia wymagania
zawarte w:

Kryteriach technicznych oceny na znak ekologiczny „E”
Nr 8/1/96: „Wymagania na znak ekologiczny dla wyrobów
lakierowych i klejów.”

Zgodnie ze sprawozdaniem
z badań wykonanych przez:

Laboratorium Akredytowane Nr AB 163

Nr i data sprawozdania: 143/2003 z 09.07.2003r.

Prawo do oznaczania w okresie od 14.07.2003 r. do 13.07.2006
dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu o identycznych właściwościach jak przedstawiony
do badań i odpowiadający wymaganiom określonym powyżej.

KIEROWNIK OZ IPTS

KIEROWNIK ODDZIAŁU

dr inż. Stefan Kubica

Gliwice, dnia 12.09.2003r.



Institute for Plastics Processing METALCHEM
87-100 Toruń, ul. M. Skłodowskiej-Curie 55
tel/fax: +48 (56) 650-03-33, Director +48 (56) 650-00-44

Name and Address of Certificate Institution



Paint & Plastics Department
44-100 Gliwice, ul. Chorzowska 50A
Central: +48(32) 231-90-41÷2 Fax: +48(32) 231-26-74
Head of Department: +48(32) 231-21-81 e-mail: zin@iptif.com.pl



CERTIFICATE No 4/E/2003

Empowering to marking the product with the ecological mark „E”

Name and address of deliverer:	Varnish Manufacturer „TUKAN” A. Bednarski & St. Chmielek ul. Łany 6, 32-700 Bochnia
Name and address of the product manufacturer:	Varnish Manufacturer „TUKAN” A. Bednarski & St. Chmielek ul. Łany 6, 32-700 Bochnia
Product:	Acrylic varnish „BEJCOLAK” - clear varnish
Classification symbol :	SWW 1316-29
The product complies the requirements of:	Quality Criteria for ecological mark „E” No 8/1/96: „Requirement for ecological mark for paint and varnishes.”
In conformity with the test of product report performed by:	Accreditation of Testig Laboratories No AB 163
No and date of the report:	220/2001 z 25.07.2001r.

Certificate of Conformity valid from 14.07.2003 r. to 13.07.2006r.
The right to marking the product with Mark of Conformity concerns the product having identical characteristics as the test sample and complying with requirements of the above mentioned Quality Criteria.

Head of Department

KIEROWNIK ODDZIAŁU

dr inż. Stefan Kubicka

Gliwice, date 12.09.2003r.



Institute for Plastics Processing METALCHEM
87-100 Toruń, ul. M. Skłodowskiej-Curie 55
tel/fax: +48 (56) 650-03-33, Director +48 (56) 650-00-44

Name and Address of Certificate Institution



Paint & Plastics Department
44-100 Gliwice, ul. Chorzowska 50A
Central: +48(32) 231-90-41÷2 Fax: +48(32) 231-26-74
Head of Department: +48(32) 231-21-81 e-mail: zin@iptif.com.pl



CERTIFICATE No 5/E/2003

Empowering to marking the product with the ecological mark „E”

Name and address of
deliverer:

Varnish Manufacturer „TUKAN”
A. Bednarski & St. Chmielek
ul. Łany 6 32-700 Bochnia

Name and address of:
the product manufacturer:

Varnish Manufacturer „TUKAN”
A. Bednarski & St. Chmielek
ul. Łany 6 32-700 Bochnia

Product:

Acrylic varnish „BEJCOLAK” - LAZUR- colour

Classification symbol :

SWW 1316-29

The product complies the
requirements of:

Quality Criteria for ecological mark „E” No 8/1/96:
„Requirement for ecological mark for paint and varnishes.”

In conformity with the test
of product report performed by:

Accreditation of Testig Laboratories No AB 163

No and date of the report:

142/2003 z 09.07.2003r.

Certificate of Conformity valid from 14.07.2003 r. to 13.07.2006r.
The right to marking the product with Mark of Conformity concerns the product having identical characteristics as the test sample and complying with requirements of the above mentioned Quality Criteria.

Head of Department

KIEROWNIE ODDZIAŁU

dr inż. Stefan Kubica

Gliwice, date 12 .09.2003r.



Institute for Plastics Processing METALCHEM
87-100 Toruń, ul. M. Skłodowskiej-Curie 55
tel/fax: +48 (56) 650-03-33, Director +48 (56) 650-00-44

Name and Address of Certificate Institution



Paint & Plastics Department

44-100 Gliwice, ul. Chorzowska 50A

Central: +48(32) 231-90-41÷2 Fax: +48(32) 231-26-74

Head of Department: +48(32) 231-21-81 e-mail: zin@iptif.com.pl



CERTIFICATE No 6/E/2003

Empowering to marking the product with the ecological mark „E”

Name and address of deliverer:	Varnish Manufacturer „TUKAN” A. Bednarski & St. Chmielek ul. Łany 6, 32-700 Bochnia
Name and address of the product manufacturer:	Varnish Manufacturer „TUKAN” A. Bednarski & St. Chmielek ul. Łany 6, 32-700 Bochnia
Product:	Acrylic enamel „BEJCOLAK” white and overcolouring, brown
Classification symbol :	SWW 1316-29
The product complies the requirements of:	Quality Criteria for ecological mark „E” No 8/1/96: „Requirement for ecological mark for paint and varnishes.”
In conformity with the test of product report performed by:	Accreditation of Testig Laboratories No AB 163
No and date of the report:	143/2003 z 09.07.2003r.

Certificate of Conformity valid from 14.07.2003r. to 13.07.2006r.
The right to marking the product with Mark of Conformity concerns the product having identical characteristics as the test sample and complying with requirements of the above mentioned Quality Criteria.

Head of Department

KIEROWNIK ODDZIAŁU

dr inż. Stefan Kubica

Gliwice, date 12.09.2003r.